

INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI – CANDIDAT*

Ai sensi dell'art. 13 Regolamento (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali

Gentile candidat*,

Himmel Advisors S.r.l., in quanto Titolare del trattamento, Le comunica che i dati personali che ci ha trasmesso saranno trattati secondo i principi di legalità, correttezza e trasparenza stabiliti dal Regolamento (UE) 2016/679.

DATENSCHUTZERKLÄRUNG – KANDIDAT*

Gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten

Sehr geehrt* Kandidat*,

Himmel Advisors GmbH als Verantwortlicher für die Datenverarbeitung informiert Sie, dass die von Ihnen an uns übermittelten personenbezogenen Daten gemäß den Grundsätzen der Rechtmäßigkeit, Richtigkeit und Transparenz gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 verarbeitet werden.



Finalità del trattamento

I Suoi dati vengono trattati dal Titolare del trattamento esclusivamente per finalità di selezione del personale. Per tale finalità il conferimento dei dati è necessario e un mancato conferimento degli stessi comporterebbe, di conseguenza, l'impossibilità di dare seguito alla Sua candidatura.

Zweck der Datenverarbeitung

Ihre personenbezogenen Daten werden von der Verantwortlichen der Datenverarbeitung ausschließlich zum Zwecke der Personalauswahl verarbeitet. Zu diesem Zweck ist die Angabe Ihrer Datenerforderlich, und wenn Sie sie nicht angeben, kann Ihre Bewerbung nicht bearbeitet werden.



Base giuridica del trattamento

La base giuridica del trattamento, ai sensi dell'art. 6 comma 1 lett. b) del Regolamento (UE) 2016/679, è l'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali.

Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung

Die Verarbeitung ist zur Erfüllung eines Vertrages oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. b) der Verordnung (EU) 2016/679).



Trattamento di categorie particolari di dati

Conformemente a quanto previsto dall'art. 9 del Regolamento (UE) 2016/679, al solo fine di valutare l'adeguatezza del Suo profilo professionale, (ove applicabile) il trattamento di categorie particolari di dati personali (quali a titolo esemplificativo quelli relativi al Suo stato di salute o appartenenza alle c.d. categorie protette) è necessario per assolvere gli obblighi ed esercitare i diritti specifici del Titolare del

Kategorien personenbezogener Daten

Gemäß den Bestimmungen von Art. 9 der Verordnung (EU) 2016/679 ist die Verarbeitung besonderer Kategorien personenbezogener (z. B. Gesundheitszustand oder Zugehörigkeit zu den s.g. geschützten Kategorien) ausschließlich zum Zweck der Beurteilung der Angemessenheit Ihres Berufsprofils erforderlich, um die Verpflichtungen und spezifischen Rechte bei dem Verantwortlicher der Datenverarbeitung

trattamento o dell'interessato in materia di diritto del lavoro e della sicurezza sociale e protezione sociale.

oder der betroffenen Person im Bereich des Arbeits- und Sozialversicherungsrechts und des Sozialschutzes zu erfüllen und auszuüben.



Tipologia di dati trattati

Dati personali di natura comune (a titolo esemplificativo e non esaustivo nome, cognome, numero di telefono, dati sulla formazione, indirizzo di posta elettronica).

Dati personali di natura comune o appartenenti a particolari categorie di dati (es: stato di salute), forniti in occasione dell'invio di una candidatura spontanea (es. dati contenuti nel CV).

Art der verarbeiteten Daten

Persönliche Daten allgemeiner Art (z.B. Vornamen, Nachname, Ausbildung, Telefonnummer und E-Mail-Adresse).

Personenbezogene Daten, die allgemeiner Natur sind oder zu bestimmten Datenkategorien gehören (z. B. Gesundheitszustand), die bei der Übermittlung einer Initiativbewerbung angegeben werden (z. B. Daten in einem Lebenslauf).



Comunicazione dei dati personali

Il Titolare del trattamento procederà ad eseguire le procedure di selezione del personale a cura di incaricati interni, nonché (potenzialmente) in collaborazione con altri soggetti esterni nominati in qualità di Responsabili del trattamento (ex art. 28 del Regolamento (UE) 2016/679). La comunicazione dei Suoi dati a soggetti terzi per le finalità sopra indicate è necessaria e un mancato conferimento comporta l'impossibilità di dar seguito alla procedura di selezione.

Mitteilung der personenbezogenen Daten

Der Verantwortliche der Datenverarbeitung führt die Personalauswahlverfahren durch befugte Personen sowie in Zusammenarbeit mit anderen externen Parteien durch, die als Auftragsverarbeiter ernannt wurden (ex-Art. 28 der Verordnung (EU) 2016/679). Die Weitergabe Ihrer personenbezogenen Daten an Dritte zu den oben genannten Zwecken ist erforderlich; die Nichtbereitstellung dieser Daten macht die Durchführung des Auswahlverfahrens unmöglich.



Trasferimento dei dati oltre lo Spazio Economico Europeo (SEE)

I Suoi dati non saranno in alcun modo trasferiti o comunicati verso Paesi terzi al di fuori dell'Unione Europea. I Suoi dati non saranno inseriti in processi decisionali automatizzati.

Übermittlung der Daten an Drittländer außerhalb der EWR

Ihre Daten werden in keinem Fall an Dritte außerhalb der Europäischen Union übermittelt oder bekanntgegeben. Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.



Periodo di conservazione dei dati personali

Dal momento che i Suoi dati potranno anche essere utilizzati per future assunzioni, i dati da Lei conferiti saranno conservati per il tempo necessario all'esecuzione della procedura di selezione e comunque per un periodo non superiore a 2 anni.

Può rivolgersi a noi, in qualsiasi momento, per chiedere la cancellazione del Suo CV dal nostro data base.

Aufbewahrung der personenbezogenen Daten

Da Ihre Daten auch für eventuell zukünftige Einstellungen verwendet werden können, werden ihre angegebenen Daten für jenen Zeitraum aufbewahrt, der für die Abwicklung der Personalauswahl erforderlich ist, jedenfalls für einen Zeitraum von höchstens 2 Jahren.

Sie können sich jederzeit an uns wenden, um die Löschung Ihres Lebenslaufs aus unserer Datenbank zu verlangen.



Modalità di trattamento

La informiamo che i Suoi dati saranno trattati con il supporto di mezzi elettronici. Il Titolare del trattamento adotta idonee misure di sicurezza tecniche e organizzative al fine di fornire tutela e protezione ai dati personali oggetto di trattamento.

Verarbeitungsmethode

Wir informieren Sie, dass die angegebenen Daten in elektronischer Form bearbeitet werden. Der Verantwortliche der Datenverarbeitung nimmt geeignete technische und organisatorische Sicherheitsmaßnahmen an, um den Schutz und die Sicherung der verarbeiteten personenbezogenen Daten zu gewährleisten.



Diritti dell'interessato

In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

Rechte der betroffenen Person

Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Qualora ritenga che i suoi diritti sono stati violati, Lei ha la facoltà e il diritto di esporre reclamo all'Autorità GPD per la tutela dei dati personali: www.garanteprivacy.it

Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Rechte verletzt wurden, haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der italienischen Datenschutzbehörde einzureichen: www.garanteprivacy.it



Titolare del trattamento

Himmel Advisors S.r.l.
via Alto Adige, n. 40 · 39100 Bolzano
T. +39 345 045 1638
E. info@himmeladvisors.it
PEC. himmeladvisors@legalmail.it

Verantwortlicher der Datenverarbeitung

Himmel Advisors GmbH
Südtiroler Straße, Nr. 40 · 39100 Bozen
T. +39 345 045 1638
E. info@himmeladvisors.it
PEC. himmeladvisors@legalmail.it

Nota

Il presente documento intende fornire informazioni circa il trattamento, le finalità, le modalità e, in generale, la gestione dei dati raccolti tramite il sito web <https://www.himmeladvisors.it> per le finalità

Hinweis

Das vorliegende Dokument dient der Information über die Verarbeitung, die Zwecke, die Methoden und ganz allgemein die Verwaltung der über die Website <https://www.himmeladvisors.it> erhobenen

ivi indicate. La presente informativa riguarda esclusivamente il trattamento in oggetto di cui è Titolare Himmel Advisors, escludendo quindi ulteriori pagine visitabili tramite collegamento diretto (link).

Daten zu den dort angegebenen Zwecken. Diese Informationen beziehen sich ausschließlich auf die betreffende Verarbeitung, für die Himmel Advisors der Inhaber der Datenverarbeitung ist, und schließen somit alle weiteren Seiten aus, die über einen direkten Link besucht werden können.

Aggiornamento / Update: 08.10.2025
Doc. versione / Version: V01_2025